

# Flashinfo

## Alliance dans les Alpes / DYNALP<sup>2</sup>

Nr. 17 / 2008



Allianz in den Alpen  
Alliance dans les Alpes  
Alleanza nelle Alpi  
Povezanost v Alpah

### Alliance dans les Alpes

- Première réussite du projet chantier de jeunes cet été...p.1
- Actualisation de la base de données des membres...p.2
- Nouvelles adresses e-mail...p.2
- Organigramme mis à jour sur le site Internet ...p.2
- Manifestations dans les communes membres... p.2
- Base de données sur l'évolution des communes de l'espace alpin... p.3
- Recherche partenaires pour projet Espace Alpin... p.3

### DYNALP<sup>2</sup>

- Des projets sur l'établiss... p.4
- Pleins feux sur un projet DYNALP<sup>2</sup> : Bardonecchia ...p.4

## Chantier de jeunes réussi à l'Argentière-la-Bessée/F



Les jeunes au travail (photo 1), en train de créer une corde en chanvre (photo 2) et en pleine discussion sur le développement durable dans les Alpes.

L'idée d'organiser des chantiers de jeunes dans les communes membres de « Alliance dans les Alpes » pour les jeunes de ces communes a émergé lors du séminaire DYNALP<sup>2</sup> de Bovec/SI en mars 2007. La manière d'inciter les jeunes à rester ou revenir dans les communes de montagnes avait été débattue. Après plusieurs échanges très fructueux avec le Réseau alpin d'éducation à l'environnement montagnard, deux chantiers de jeunes volontaires ont pu avoir lieu en France à l'Argentière-la-Bessée/F, commune membre du Réseau depuis 2005.

Ces deux chantiers « test » pour le Réseau « Alliance dans les Alpes » dureraient 3 semaines chacun et se sont déroulés en juillet et en août. Ils ont été organisés par Action d'Urgence Internationale, une organisation de solidarité et d'aide internationale qui intervient dans le monde entier depuis les années soixante-dix. Pendant le chantier, les jeunes ont extrait des gravats de la mine d'argents, afin de rendre possibles les recherches archéologiques et, à terme, d'ouvrir un nouveau tronçon pour des visites touristiques. Mais les volontaires internationaux n'ont pas fait que travailler. Des animations de sensibilisation au développement soutenable dans les Alpes ont été programmées, avec par exemple des visites chez un apiculteur local, chez des gardiens de refuge, une randonnée au glacier blanc, etc. Pendant plusieurs soirées, Siv-Ann Lippert, animatrice d'« Alliance dans les Alpes France », et Carine Pionetti, conseillère en environnement et développement, ont discuté avec les jeunes - autour du feu et sous les étoiles - sur le développement soutenable dans les Alpes. Ces échanges ont pris une forme très ludique au travers d'un jeu qui amenait tout le monde à participer et à réfléchir sur les enjeux alpins, actuels et futurs. Les volontaires, surtout originaires de pays européens (Hongrie, Pologne, Espagne, Portugal, Suisse, Allemagne, etc.) mais venant aussi de plus loin, comme de l'extrême Est de la Russie, ont partagé leurs approches du développement soutenable et discuté de la manière dont ils pourraient l'intégrer dans leur vie quotidienne. Lier chantier de jeunes et réflexion sur l'avenir et le développement soutenable dans les Alpes, c'est avéré être une très bonne recette. A refaire et à recommander !

Après cette première expérience, l'objectif du réseau « Alliance dans les Alpes » est que les jeunes des communes membres participent à de tels échanges, sous la forme de chantiers comme à l'Argentière-la-Bessée, ou sous d'autres formes encore. Pour permettre aux communes intéressées et aux organisations spécialisées dans les échanges de jeunes de continuer à

travailler ensemble, notamment par le biais d'un séminaire de travail, « Alliance dans les Alpes » a déposé, avec la Commune de Schaan/FL, un dossier de demande de financement dans le cadre de l'appel à projets européen « Jeunesse en Action », auprès de l'Agence nationale du Liechtenstein. La décision du Comité d'attribution des financements sera connue dans les semaines à venir.

Contact : Claire Simon, « Alliance dans les Alpes », [info@alliancealpes.org](mailto:info@alliancealpes.org).

## Actualisation de la base de données des membres

D'ici la fin de l'année, nous allons mettre à jour la base de données de nos membres. Les membres du Réseau de communes « Alliance dans les Alpes » recevront donc dans les prochaines semaines un courrier électronique leur demandant de compléter les données manquantes, comme le nombre d'habitants ou d'actifs, ou encore de fournir des photographies numériques. Elles serviront pour le travail administratif et surtout pour la communication du Réseau, notamment pour le site Internet, qui présente toutes les communes et régions membres à l'adresse : [www.alliancealpes.org/fr/sur-alliance-dans-les-alpes/membres](http://www.alliancealpes.org/fr/sur-alliance-dans-les-alpes/membres) (fr)

## Nouvelles adresses e-mail

Dans tous les pays alpins, de nouvelles adresses de courrier électronique officielles « Alliance dans les Alpes » ont été mises en place. Elles sont censées simplifier la communication interne et externe, renforcer l'identité de l'association, homogénéiser son image et en garantir la reconnaissance durable. Ces nouvelles adresses, composées du nom du pays et de l'adresse du réseau dans la langue correspondante, sont les suivantes : [france@alliancealpes.org](mailto:france@alliancealpes.org), [suisse@alliancealpes.org](mailto:suisse@alliancealpes.org), [schweiz@alpenallianz.org](mailto:schweiz@alpenallianz.org), [svizzera@alleanzalpi.org](mailto:svizzera@alleanzalpi.org), [oesterreich@alpenallianz.org](mailto:oesterreich@alpenallianz.org), [deutschland@alpenallianz.org](mailto:deutschland@alpenallianz.org), [suedtirol@alpenallianz.org](mailto:suedtirol@alpenallianz.org), [italia@alleanzalpi.org](mailto:italia@alleanzalpi.org), [liechtenstein@alpenallianz.org](mailto:liechtenstein@alpenallianz.org) et [slovenija@povezanostvalpah.org](mailto:slovenija@povezanostvalpah.org). Elles sont gérées par les animateurs nationaux correspondants qui répondent avec professionnalisme à toutes les questions, remarques et suggestions qui leur sont envoyées, ou les transmettent à la personne compétente.

## Organigramme mis à jour sur le site Internet

L'organigramme du réseau de communes a été mis à jour et est en ligne maintenant sous [www.alliancealpes.org](http://www.alliancealpes.org) (Rubrique « Sur Alliance dans les Alpes ») en français, allemand, italien et slovène. Il présente la structure, l'organisation et les acteurs du réseau de communes.



## Manifestations dans les communes membres

Merci d'adresser par mail vos annonces de manifestations à [info@alliancealpes.org](mailto:info@alliancealpes.org). Nous ferons notre possible pour les publier dans cette rubrique (sous réserve que les délais le permettent) ou sinon, à l'adresse [www.alliancealpes.org/fr/actuel/manifestations](http://www.alliancealpes.org/fr/actuel/manifestations).

## Renouveau dans la commune de Budoia/I – qualité de l'environnement et identité

Le 20 septembre, la nouvelle centrale biomasse de Budoia/I sera présentée et inaugurée. La commune de Budoia a transformé les cinq chaudières obsolètes au méthane qui chauffèrent les bâtiments publics, par une chaufferie à plaquettes de bois. La nouvelle chaudière a une puissance calorifique de 700 kW et a été conçue de manière à permettre, dans le futur, le raccordement de bâtiments publics supplémentaires. Avec cette décision, la commune souhaite entre autres soutenir le secteur forestier local afin de garantir et d'encourager une bonne gestion des paysages. Par ailleurs, la commune a installé quatre panneaux solaires sur le toit de l'hôtel de ville, de l'école et de la bibliothèque. Plus d'informations : <http://www.alpenallianz.org/it/attualita/manifestazioni/1912> (it)

## Festival culturel Walserherbst dans le Grosse Walsertal/A

Pour la troisième fois depuis 2004, le Festival Walserherbst permet du 29 août au 20 septembre 2008 des rencontres surprenantes avec l'art contemporain et les cultures. Le « festival au cœur des montagnes » propose musique, littérature et théâtre, photographie et tapisserie, cinéma, gastronomie et bien plus encore, dans l'écrin naturel de la réserve de biosphère du Grosse Walsertal.

Plus d'informations : <http://www.alpenallianz.org/de/aktuell/veranstaltungen> (de).

## Un voyage à travers les Alpes: littérature, musique et gastronomie à Mäder/A

Alliance dans les Alpes Autriche, la commune de Mäder et l'institut national du dialecte d'Innsbruck (IDI) organisent le 15.1.08 à 19h30 une manifestation dans la salle J.J.Ender à Mäder/A en l'honneur de la distinction de Hans Heid par L'IDI. Entrée gratuite. Informations complémentaires auprès de Elke Klien, [oesterreich@alpenallianz.org](mailto:oesterreich@alpenallianz.org), +43 664 4006434.

## Entretiens alpins internationaux à Immenstadt/D

Les 26 et 27 septembre ont lieu les 10<sup>ème</sup> entretiens alpins à Immenstadt-Diepolz/D. Placé sous la devise « So geant dia Gäng: Mit dem Guten aus Gestern nach Morgen » (« Ainsi va de la marche : tirer le meilleur d'hier pour passer à demain »), ce forum est à la fois une plate-forme d'entretiens interdisciplinaires et une bourse d'information et d'échange pour tous les citoyens intéressés par la vie et la culture dans l'arc alpin. Plus d'informations : <http://www.alpenallianz.org/it/attualita/manifestazioni/1928> (de)

## Base de données sur l'évolution des communes de l'espace alpin



Dans le cadre de DIAMONT, des cartes thématiques ont été réalisées à partir de nombreuses données.

© DIAMONT 2008

Comment se positionnent ma commune et ma région en termes d'emploi, de démographie, de diversité structurelle des surfaces agricoles et naturelles, de changement structurel agricole et de morcellement du paysage dans l'espace alpin ?

Le projet DIAMONT, qui vient de s'achever dans le cadre du programme INTERREG IIIB Espace alpin, s'est fixé pour objectif de répondre à cette question et bien d'autres encore grâce à une base de données comparables pour tout l'espace alpin et portant sur des indicateurs d'aménagement du territoire. Cette base de données en libre, gratuite d'accès, fournit à un large public des renseignements sur un total de 81 indicateurs sociaux, écologiques et économiques dans l'espace alpin.

Les données peuvent être sélectionnées pour une commune donnée, mais aussi pour des entités géographiques plus larges. Des représentations cartographiques sur les 12 indicateurs comme l'espace d'habitat permanent, la

surface forestière ou le nombre d'emplois dans le secteur tertiaire complètent l'offre d'information sur les données relatives aux communes. En plus des données statistiques, la base de données anglophone donne accès à plus de 100 instruments de développement du territoire consacrés à la gestion des surfaces dans l'espace alpin ainsi que pour certains instruments, à des liens complets vers des exemples de bonnes pratiques.

Base de données : <http://www.diamond-database.eu/> (en)

## Recherche partenaires pour projet Espace Alpin

En juin, la commune d'Ostana/I, une petite ville de la province de Cuneo dans le Piémont, a accueilli une conférence internationale sur la mise en œuvre de la déclaration « Population et culture » de la Convention alpine. Dans le cadre de cette manifestation, une proposition de projet a été présentée qui prévoit que des petites communes alpines mettent en valeur des structures d'hébergement et des infrastructures rarement utilisées en dehors de la saison touristique et qui valorisent de patrimoine historique, culturel et architectural pour des stages, un tourisme culturel et d'autres activités qui sont. Il s'agit d'un nouveau type d'offre de « caractère » qui vise à recevoir non seulement des touristes mais aussi des artistes, des étudiants et des chercheurs dans des lieux qui ont une culture et un environnement d'une qualité exceptionnelle à offrir. Actuellement, la commune d'Ostana (qui a déjà pris contact avec des communes françaises) est à la recherche de partenaires potentiels dans d'autres pays alpins afin d'élaborer un projet à soumettre dans le cadre du programme européen « Espace Alpin ».

Personne à contacter : Giacomo Lombardo, Maire d'Ostana, [oustano@libero.it](mailto:oustano@libero.it)



La petite commune italienne d'Ostana recherche des partenaires parmi les communes alpines ayant les mêmes objectifs qu'elle.

© Stefano Beccio

DYNALP<sup>2</sup>

## Des projets sur l'établit Pleins feux sur un projet DYNALP<sup>2</sup> : Bardonecchia/I

### Des projets sur l'établit



Le première rencontre entre représentants des régions de montagnes des Alpes, des Balcanes et des Carpates a eu lieu les 24-25 juin 2008 à Serres/GR.

© Marsyas

Faire tourner la boutique, les affaires quotidiennes, voilà la marque d'un réseau solide. Mais « Alliance dans les Alpes » a aussi l'ambition d'être un réseau dynamique qui porte, participe et apporte son soutien à des projets.

Actuellement, plusieurs projets sont sur l'établit. Le principal projet qui occupe la vie d'« Alliance dans les Alpes » depuis 2006, DYNALP<sup>2</sup>, se termine en juin 2009. Le calme estival a permis de rassembler de premières idées pour assurer, au-delà de cette date, l'échange entre membres et la mise en œuvre de projets durables dans les communes. Un projet sur l'action des communes en faveur de l'atténuation et l'adaptation durable au changement climatique est en train de prendre forme pour être ensuite soumis à la Fondation MAVVA pour un cofinancement. La configuration précise et les modalités (notamment financière) du projet devraient se préciser d'ici le printemps 2009.

D'autre part, « Alliance dans les Alpes » est souvent sollicité pour participer à des projets en tous genres, notamment dans le cadre de programmes européens comme Interreg. Les ressources du réseau ne permettent malheureusement pas

de s'impliquer partout. Toutefois, en juin dernier, le Comité directeur a accepté de participer à la préparation d'un projet Interreg IVC, le projet ABC (Alpine experience – Balkan future – Carpathian opportunity). Ce projet doit permettre un échange d'expérience entre ces trois régions de montagnes dans les domaines de l'énergie ainsi que de la gestion forestière et du tourisme durables. Pour « Alliance dans les Alpes », ce projet serait en particulier une opportunité pour travailler sur la thématique énergétique avec les membres de la partie sud de l'arc alpin, en Italie et Slovénie. Ce projet sera présenté, avec une dizaine d'autres partenaires, dans le courant de l'automne et la décision de l'autorité de gestion sur son financement ou non devrait être prise pendant le premier semestre 2009.

Enfin, comme évoqué dans le premier article de ce Flashinfo, « Alliance dans les Alpes » s'efforce à trouver des financements pour développer des activités d'échanges dédiées à la jeunesse des membres du réseau, notamment dans le cadre du programme européen « Jeunesse en Action ».

### Pleins feux sur un projet DYNALP<sup>2</sup> :

#### Mise en valeur des montagnes grâce à une nouvelle gestion des routes à Bardonecchia/I

Pour Bardonecchia, les routes de montagne constituent la « colonne vertébrale » d'un environnement présentant des caractéristiques extraordinaires. C'est cela que la commune a souhaité mettre en valeur dans le cadre du projet DYNALP<sup>2</sup>, notamment dans une optique touristique et en tenant compte de l'équilibre naturel et de la liberté individuelle. Elle a prévu pour cela l'introduction de quelques règles simples définissant les conditions d'utilisation des routes entre moyens de transport motorisés, piétons, cyclistes et cavaliers. En 2007, la commune de Bardonecchia/I a approuvé une nouvelle réglementation concernant les véhicules tout-terrain qui vise à séparer les flux de trafic motorisés des alternatives « plus douces » dans la région. Ce texte prévoit que du 1<sup>er</sup> juin au 30 septembre, la circulation des véhicules à moteur soit interdite sur quelques routes d'altitude. Sur d'autres portions, comme la plus haute route carrossable d'Europe qui va de Bardonecchia au col du Sommeiller à 3009 m d'altitude, une fermeture provisoire avec point de contrôle et de surveillance des passages a été mise en place. Vous trouverez plus d'informations sur :

<http://www.alpenallianz.org/it/progetti/dynalp2/progetti-nelle-communi/424> (it, en)



Le projet DYNALP<sup>2</sup> « Gestion de la plus haute route carrossable d'Europe » avait pour objectif de mieux protéger la haute montagne grâce au contrôle du trafic motorisé et à la promotion des sentiers de randonnée et des parcours cyclistes.

© Martino Giuseppe